



**REGOLATORI DI
PRESSIONE**

MODELLO STING

ISTRUZIONI PER L'USO

I



Via Cafiero 20 42124 REGGIO EMILIA - ITALIA

Sommario

1	NORME E AVVERTENZE GENERALI	4
1.1	Servizio di Assistenza	4
1.2	Garanzia.....	4
2	CARATTERISTICHE GENERALI	5
2.1	Indice dei componenti	5
2.2	Dati tecnici.....	5
3	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	6
3.1	Norme relative alle modalità di costruzione dei regolatori di pressione Bertolini	6
3.2	Norme di sicurezza – Destinazione d’uso	6
4	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	6
5	INSTALLAZIONE DEL REGOLATORE DI PRESSIONE	7
5.1	Scelta del regolatore di pressione	7
5.2	Norme d’installazione	7
5.3	Connessione tubazioni	7
5.4	Schema d’installazione.....	8
5.5	Installazione a distanza	9
6	USO DEL REGOLATORE DI PRESSIONE	9
6.1	Avvio	9
6.2	Taratura.....	10
6.3	Trattamento.....	10
6.4	Arresto del trattamento.....	11
7	PULIZIA DEL REGOLATORE E DELL’IMPIANTO	12
8	INCONVENIENTI E RIMEDI	12
9	GARANZIA	14

Gentile Cliente, scegliendo **“BERTOLINI”** ha acquistato un prodotto costruito con tecnologia moderna e materiali ricercati per la miglior qualità, durata e funzionalità.

La ringraziamo per la fiducia riservatoci.

Legga e conservi sempre a portata di mano il presente libretto, che Le sarà utile per qualsiasi dubbio sulle caratteristiche e funzionalità del prodotto.

Grazie per aver scelto “Bertolini”

Questo manuale d’istruzioni fornisce tutte le informazioni specifiche necessarie alla conoscenza ed al corretto utilizzo del comando a distanza in Vostro possesso.

ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni contenute su questo libretto prima dell’installazione del comando e consultatele quando sorgano dubbi sul suo utilizzo o durante gli interventi di manutenzione.

IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ CIVILE O PENALE PER DANNI ED INFORTUNI, AD OGGETTI O PERSONE, CHE DOVESSERO INSORGERE DALL’INOSSERVANZA DELLE NORME DI SICUREZZA RIPORTATE IN QUESTO LIBRETTO E/O IN VIGORE NEL PAESE DI UTILIZZO DEL PRODOTTO.

Per visionare altri prodotti della gamma Bertolini o maggiori informazioni sul prodotto da Lei acquistato:
WWW.BERTOLINIPUMPS.COM



NORME DI SICUREZZA

- **Non operare** nell'area di azione dell'impianto senza essere protetti da occhiali e indumenti di protezione adeguati;
- **Non effettuare operazioni** senza scollegare la presa di potenza (fermare la pompa);
- **Installare protezione** adeguata per tutte le parti in movimento quali albero, pulegge, giunti, ecc.;
- **Non rimuovere** le protezioni delle parti in movimento;
- **Non modificare** le condizioni d'installazione del comando ed in particolare non modificare il fissaggio ed i collegamenti idraulici;
- **Non azionare** eventuali rubinetti non collegati ad un utilizzo che impedisca la fuoriuscita accidentale del liquido pompato;
- **Assicurarsi** che nel circuito mandata ci sia una valvola di sicurezza di capacità adeguata, oltre alla valvola di regolazione pressione;
- **Assicurarsi** che i tubi siano propriamente fissati prima dell'uso, controllando tutte le connessioni;
- **Effettuare**, prima dell'uso, i controlli come specificato al paragrafo 4.
- **Proteggere** il comando dal gelo nel periodo invernale.
- **Non lasciare** mai il comando a riposo con il liquido pompato all'interno. La permanenza di liquido a contatto con le parti interne del comando, quando non necessario, può determinare un rapido deterioramento dello stesso.
- **Fermare la pompa** e scaricare la pressione dal circuito di pressione, prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o controllo;
- **Scollegare SEMPRE** i cavi d'alimentazione durante la manutenzione o nei periodi di lunga inattività;
- **I bambini** e gli animali devono essere tenuti lontani dalla pompa;
- **Non utilizzare** liquidi la cui temperatura sia superiore a 62°C o 145°F o inferiore ai 5°C o 41°F;
- **Non introdurre:**
 - Soluzioni acquose con densità e viscosità superiori a quelle dell'acqua;
 - Liquidi infiammabili o gas liquefatti;
 - Soluzioni di prodotti chimici non compatibili con i materiali del comando stesso;
 - Acqua per uso alimentare;
 - Vernici di ogni genere e tipo;
 - Solventi e diluenti per vernici di ogni genere o tipo;
 - Combustibili o lubrificanti di ogni genere o tipo;
 - Liquidi contenenti granuli o parti solide in sospensione.
- **Prima di qualsiasi manutenzione:**
 - Accertarsi sempre che la pompa dell'impianto non sia in funzione e che la motorizzazione di azionamento sia completamente staccata.
 - Accertarsi che l'intero circuito idraulico non sia in pressione, pertanto chiudere l'aspirazione della pompa e scaricare la pressione del circuito idraulico.
 - Accertarsi che la connessione elettrica di alimentazione sia staccata e che la scocca metallica di eventuali apparati di azionamento sia isolata.
 - Staccare sempre i cavi di collegamento alla batteria durante le ricariche della stessa.
 - Non effettuare saldature elettriche con i fili di alimentazione collegati; accertarsi che gli stessi (+ e -) siano scollegati per non favorire picchi di tensione incontrollabili.
- **Prima dell'uso dell'impianto:**
 - Accertarsi che i tubi di collegamento del circuito siano propriamente fissati, controllando le connessioni.
 - Effettuare la regolazione del distributore, prima del lavoro, solo con acqua pulita, verificando che le varie congiunzioni e raccordi non presentino perdite.
 - Ad ogni arresto o avvio del trattore occorre portare la valvola generale in posizione di off ("bypass"), al fine di evitare spiacevoli inconvenienti;
 - Onde evitare pericoli alle persone o all'ambiente è necessario procedere al lavaggio con acqua pulita alla fine di ogni trattamento.



**Proteggere l'ambiente dai liquidi contenuti nell'impianto.
Raccogliere i residui e smaltirli regolarmente; nessun residuo deve entrare nella rete della canalizzazione o nel suolo.**

1 NORME E AVVERTENZE GENERALI

1.1 Servizio di Assistenza

È possibile ottenere l'assistenza in tutti i paesi dove l'apparecchio è ufficialmente distribuito da *Idromeccanica Bertolini* (durante e dopo il periodo di garanzia).

Qualunque tipo d'intervento richiesto sul distributore deve essere eseguito secondo quanto riportato nel presente manuale, oppure seguendo eventuali accordi presi con *Idromeccanica Bertolini*.

In caso contrario potranno essere annullate le relative condizioni di garanzia.

1.2 Garanzia

Idromeccanica Bertolini S.p.A. s'impegna, entro il termine massimo di **dodici mesi (12)** dalla data di consegna del prodotto a fornire il ricambio sostitutivo del particolare che risulti difettoso di costruzione.

La garanzia vale solo quando il difetto risulti accertabile dal proprio "Servizio Assistenza" e quando non sia imputabile ad uso improprio o a carenze manutentive del prodotto.

Dalla garanzia sono esclusi i particolari soggetti a normale usura di funzionamento (parti in gomma, plastica, guarnizioni), spese di manodopera e qualsiasi altra richiesta di danni o indennizzi (ad es. per avarie o sospensioni d'uso dei prodotti).

"Idromeccanica Bertolini S.p.A." **NON** è responsabile in termini di garanzie e risarcimenti, per i danni provocati nel caso di:

- Danni di trasporto (rotture, graffi, ammaccature o simili).
- Uso del prodotto diverso da quelli indicati nel manuale.
- Uso contrario alle normative specifiche vigenti.
- Errata installazione o vizi originati da insufficienza o inadeguatezza dell'impianto elettrico, oppure alterazioni derivanti da condizioni ambientali, climatiche o d'altra natura.
- Utilizzo di liquidi inadatti.
- Negligenza, trascuratezza, manomissione, incapacità d'uso o riparazioni effettuate da personale non autorizzato.

Carenze manutentive:

- Modifiche o interventi non autorizzati espressamente da **"IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A."**.
- Utilizzo di ricambi ed accessori non originali e/o specifici per il prodotto.
- Uso di tubazioni e collegamenti non prescritti dal presente manuale o non adeguati al prodotto ed al suo utilizzo.

Non sono inoltre coperti da garanzia:

- Interventi di installazione e regolazione del sistema
- Consulenze d'impianto o verifiche di comodo
- Manutenzioni varie (come pulizie di filtri, ugelli ecc.)
- Normale deperimento per uso.

E comunque:

Il ripristino dell'apparecchiatura verrà effettuato nei limiti di tempo compatibili con le esigenze organizzative del Centro di assistenza

- I prodotti da riparare dovranno essere preventivamente lavati e puliti dai residui dei prodotti chimici utilizzati.

- Le riparazioni effettuate in garanzia non danno luogo a prolungamenti o rinnovi della stessa.
- NESSUNO è autorizzato a modificare i termini e le condizioni di garanzia o a rilasciarne altre verbali o scritte.
- Le parti sostituite in garanzia restano di proprietà di **“IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A.”**.

Nel caso di manomissione del prodotto, **“Idromeccanica Bertolini S.p.A.”**, declina ogni impegno di garanzia.

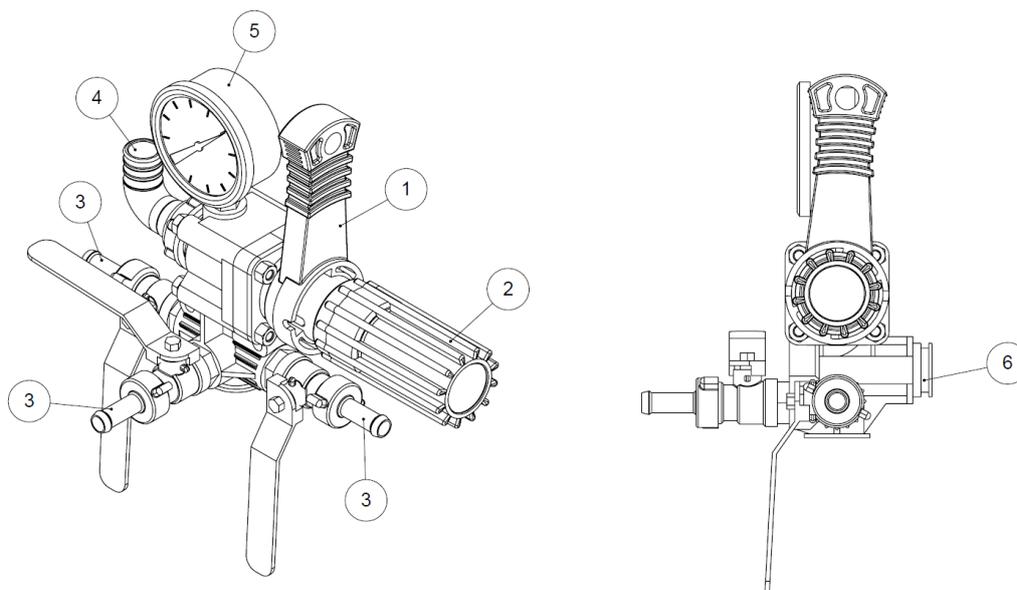
Per ogni verifica i prodotti potranno ritornare solo a fronte di autorizzazione scritta della **Idromeccanica Bertolini S.p.A.** ed unicamente in porto franco.

L'**Idromeccanica Bertolini** raccomanda un'attenta lettura del presente manuale di uso e manutenzione, prima di installare il gruppo comando.

TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. QUESTO MANUALE E' DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DA PARTE DELL'UTILIZZATORE. OGNI ALTRO USO E' PROIBITO.

2 CARATTERISTICHE GENERALI

2.1 Indice dei componenti



- 1 Leva by-pass
- 2 Pomolo regolazione pressione
- 3 Mandata
- 4 Raccordo by-pass
- 5 Manometro
- 6 Ingresso

2.2 Dati tecnici

Caratteristiche	Modello
Portata max. (L/min-USGPM)	90-24
Pressione max. (Bar-PSI)	15-218/40-580
IN	Attacco pompe Bertolini
OUT (mm-inch)	10-0.39
By-pass (mm-inch)	20-0.8

3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

3.1 Norme relative alle modalità di costruzione dei regolatori di pressione Bertolini

- Direttiva 2006/42/CE “Direttiva macchine”
- UNI EN 809 “Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi”
- UNI EN 121622 “Pompe per liquido” – “Requisiti di sicurezza” – “Procedura per prove idrostatiche”

3.2 Norme di sicurezza – Destinazione d’uso

ATTENZIONE!

Per quanto riguarda le norme di sicurezza e la destinazione d’uso dei regolatori di pressione attenersi a quanto riportato sui libretti uso manutenzione della pompa alla quale verrà abbinato e della macchina sulla quale è installato.

4 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I regolatori di pressione Bertolini sono indicati per l’uso con i più diffusi prodotti chimici per irrorazione e diserbo ad una temperatura massima di 60°C.

Se utilizzati additivi particolarmente corrosivi e temperature più elevate è necessario interpellare il “Servizio tecnico Bertolini”.

L’uso del regolatore di pressione deve rispettare le specifiche riportate sulla targhetta; la rimozione della stessa comporta la decadenza di qualsiasi garanzia.

Al ricevimento del regolatore di pressione, controllare la targhetta che è simile a quella raffigurata qui di seguito.

Sulla targhetta sono riportati i seguenti dati:

- Massima pressione consentita in Bar e P.S.I
- Portata massima in l/min e G.P.M:
- Modello valvola
- Numero di matricola

	iDROMECCANICA®		100958510
	BERTOLINI S.p.A. REGGIO EMILIA – ITALY		STING
FLOW MAX:	90 l/min	23.8 G.P.M.	
PRESS. MAX:	40 bar	580 P.S.I.	

ATTENZIONE!

La pressione indicata in targhetta è la pressione massima che può essere supportata dalla valvola e **NON** è la massima pressione di lavoro. Pertanto tale pressione non deve mai essere superata ne in fase di lavoro ne in fase di chiusura delle mandate.

Se durante l’uso la targhetta di identificazione dovesse deteriorarsi, rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato per la sua sostituzione.

5 INSTALLAZIONE DEL REGOLATORE DI PRESSIONE

5.1 Scelta del regolatore di pressione

Il regolatore di pressione deve essere scelto oltre che in funzione alle sue caratteristiche costruttive e funzionalità anche e soprattutto in funzione delle caratteristiche della pompa a cui deve essere abbinato. La pressione massima del regolatore non deve mai essere superiore a quella ammissibile dalla pompa e dall' impianto mentre la portata del regolatore non deve mai essere inferiore a quella fornita dalla pompa.

5.2 Norme d'installazione

ATTENZIONE!

- **Il regolatore di pressione può essere messo in servizio solo se la macchina in cui esso è incorporato possiede la marchiatura CE e la Dichiarazione di Conformità del costruttore, risultando conforme ai requisiti di sicurezza stabiliti dalle Direttive europee;**
- Per tutte le norme di installazione inerenti alla sicurezza e per il corretto funzionamento attenersi a quanto riportato sui libretti uso manutenzione della pompa alla quale verrà abbinato e della macchina sulla quale è installato.

5.3 Connessione tubazioni

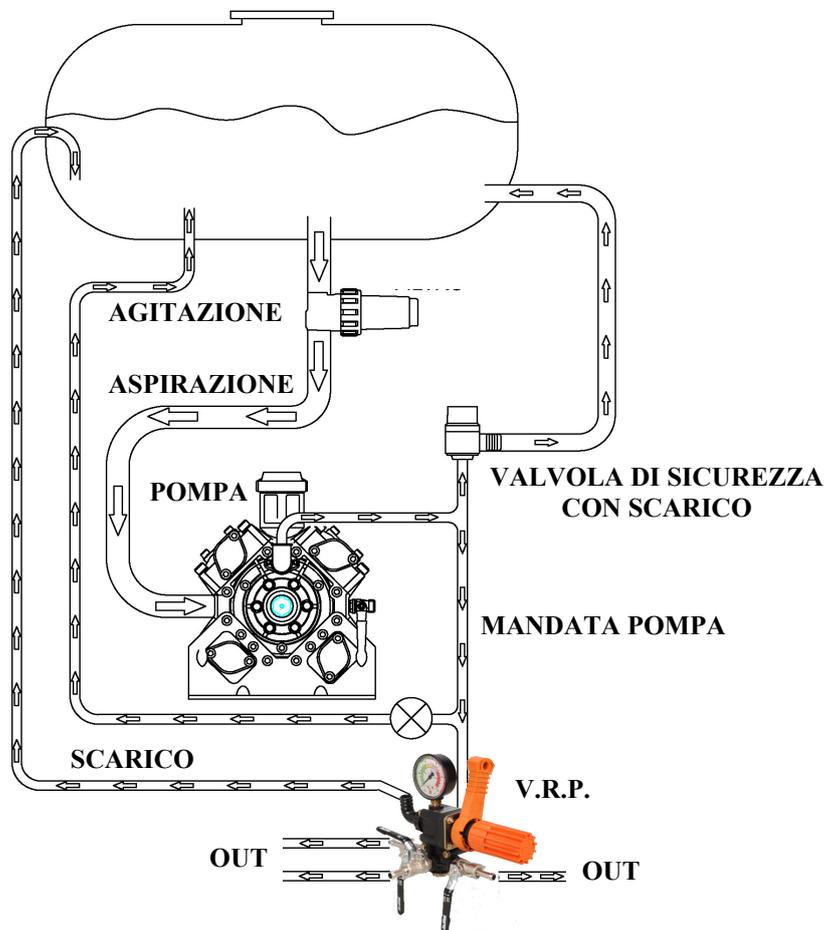
- Mantenere sempre un margine di sicurezza nella lunghezza del tubo in modo da evitare lo sfilamento o l'allentamento delle fascette, dovuto alle vibrazioni dell'impianto;
- Tutte le connessioni filettate devono essere montate con nastro PTFE, collante specifico od equivalente, per garantire una perfetta tenuta.
- Accertarsi che i tubi di mandata siano di dimensioni adeguate e in ogni caso non inferiori al diametro del raccordo fornito con la pompa e con il regolatore.
- Usare solo componenti (tubi, raccordi, fascette ecc.), le cui caratteristiche minime siano pari alla pressione massima della pompa.
- Non mettere mai in pressione il tubo di scarico in modo tale da non avere delle contropressioni sulla valvola che ne compromettono il corretto funzionamento e possono anche provocarne la rottura. Pertanto realizzare l' impianto avendo cura di avere meno perdite di carico possibili
e di non collegare ugelli per l'agitazione all' estremità del tubo lato cisterna

I raccordi devono avere il passaggio netto (vale a dire il diametro interno minimo), non inferiore al diametro interno del raccordo di mandata della pompa per ridurre le perdite di carico ed evitare il rischio di sovrappressioni sulla pompa.

5.4 Schema d'installazione

Lo schema rappresenta in modo semplificato un'installazione tipica di una pompa a membrana con valvola di sicurezza e regolatore di pressione (VRP).

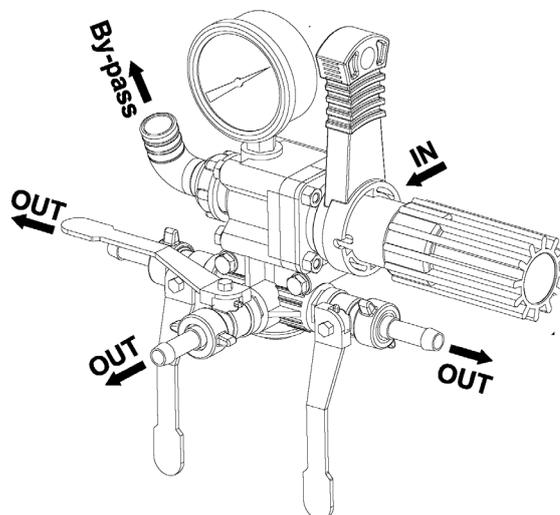
Si può notare il corretto percorso dell'acqua e la diversità di sezione dei tubi di collegamento.



ATTENZIONE!

Collegamenti errati provocano lo scoppio della valvola

In particolare per una valvola regolazione modello Sting i collegamenti delle tubazioni devono essere fatti tassativamente come rappresentato nella figura sottostante



5.5 Installazione a distanza

La valvola può essere installata oltre che direttamente sulla pompa anche a distanza in modo tale da facilitarne l' utilizzo da parte dell' operatore.

In particolare per eseguire tale installazione la valvola può essere fornita con un kit optional di collegamento come rappresentato in foto.

In funzione della portata della pompa deve essere scelto il kit comando a distanza adeguato, per far ciò fare riferimento alla tabella sottostante.

In tale tabella è riportato anche il diametro interno minimo che devono avere i portagomma per il tubo di collegamento pompa –valvola.

Un diametro insufficiente provocherebbe perdite di carico tali da provocare una lettura errata della pressione sul manometro della valvola, con conseguente possibilità di gravi danni sia per la pompa che per l'intero impianto.



A.C.D.

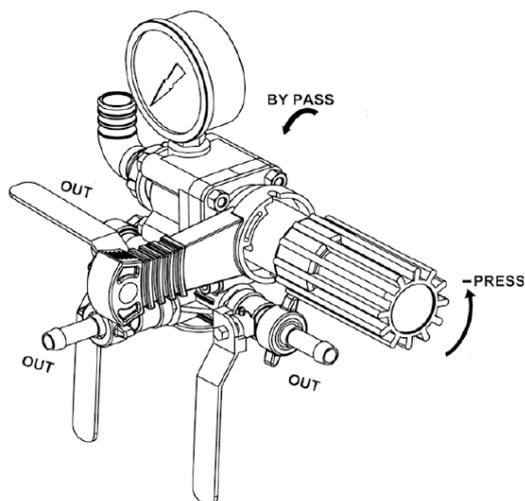
Portata pompa (l/min-G.P.M.)	A.C.D.	Codice	Ø portagomma (mm-inch)
≤ 50-13.2	G.1/2"	31.8911.97.3	12-0.47
>50-13.2	G.3/4"	31.8912.97.3	20-0.78

6 USO DEL REGOLATORE DI PRESSIONE

6.1 Avvio

ATTENZIONE!

PRIMA DELL' AVVIO DELLA POMPA E' FONDAMENTALE POSIZIONARE SEMPRE LA LEVA IN POSIZIONE ORIZZONTALE DI BY-PASS (0 bar), E CHIUDERE TUTTI I RUBINETTI DI MANDATA. QUESTO PER EVITARE GRAVI DANNI ALLA POMPA E ALLE COSE/PERSONE IN PROSSIMITA' DELLA MACCHINA



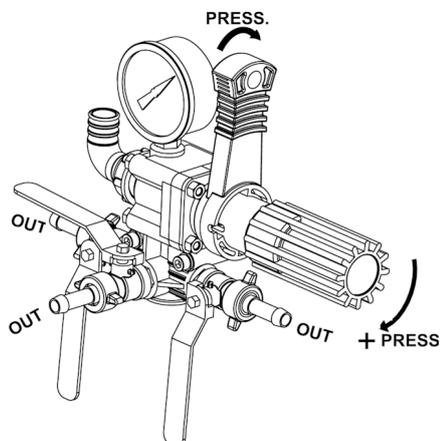
SETUP VALVOLA PER L' AVVIO DELLA POMPA (schema a fianco)

- Pomolo regolazione press: completamente svitato
- Leva by-pass/press: in posizione di by-pass (0 bar)
- Rubinetti di mandata: chiusi

Per le altre operazioni preliminari di messa in moto della pompa fare riferimento al libretto uso e manutenzione della pompa stessa e della macchina sulla quale è stato installato il gruppo di regolazione

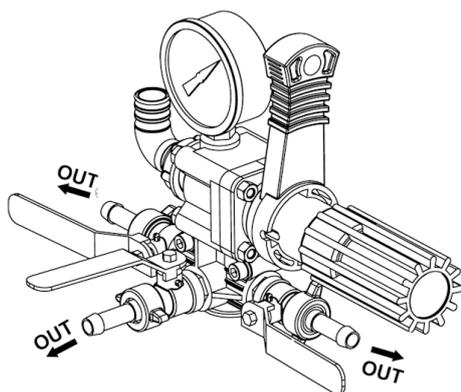
6.2 Taratura

Mettere in moto la pompa e attendere la stabilizzazione del flusso in by-pass (espulsione dell'aria).



1. Ruotare la leva sul regolatore di pressione in senso orario, spostandola dalla posizione by-pass (0 bar) in posizione press (posizione verticale)
2. Ruotare il pomolo di regolazione pressione in senso orario per aumentare la pressione dell' impianto fino al raggiungimento del valore della pressione massima richiesta

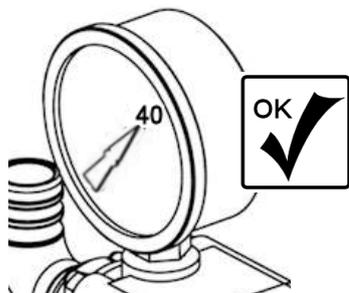
6.3 Trattamento



3. Aprire il rubinetto connesso al tubo di mandata desiderato ed eseguire il trattamento tramite la lancia o la sezione di barra ad essa collegata. Un eventuale calo della pressione è dovuto al principio idraulico della valvola

Esempi di visualizzazione della pressione sul manometro:

Fase 1-2



Fase di taratura della massima pressione ammessa nell' impianto mai superiore a 40 bar con rubinetti chiusi

Fase 3



Il calo della pressione all' apertura delle mandate è dovuto al principio idraulico di funzionamento delle valvole



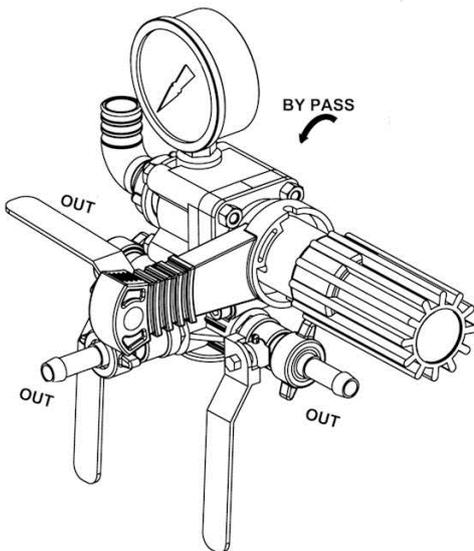
Al momento dell' apertura dei rubinetti può verificarsi un calo di pressione sull' impianto proporzionale alla quantità di acqua prelevata e della portata totale degli ugelli installati. Questo calo fa sì che la pressione di lavoro a mandate aperte sia inferiore alla pressione tarata.

Quando i rubinetti verranno richiusi si verificherà sempre un' aumento della pressione quindi **LA PRESSIONE NON VA MAI RIPRISTINATA A MANDATE APERTE**, altrimenti tale aumento sarà fuori da ogni controllo provocando delle sovrappressioni che possono portare allo scoppio della valvola o di altri componenti dell' impianto.

! ATTENZIONE!

- La taratura della pressione massima deve essere fatta tassativamente a rubinetti chiusi, in caso contrario possono verificarsi gravi danni alla valvola e alla pompa.
- E' buona norma verificare ad ogni messa in funzione dell' impianto la taratura della pressione massima, per evitare eventuali manomissioni o manipolazioni, anche involontarie, sul pomolo di regolazione durante il periodo di inattività.

6.4 Arresto del trattamento



4. Portare a zero la pressione all' interno dell' impianto ruotando la leva della valvola in senso antiorario in posizione orizzontale di by-pass (0 bar)
5. Chiudere i rubinetti di mandata in modo tale da deviare tutta la portata in By-pass (0 bar)
6. Se necessario arrestare anche la pompa

! ATTENZIONE!

In fase di manovra a fine campo è sempre bene annullare la pressione all' interno dell' impianto portando la leva in posizione di by-pass (0 bar) in modo tale da non sollecitare in modo anomalo la pompa e i sistemi di azionamento (albero cardanico).

7 PULIZIA DEL REGOLATORE E DELL'IMPIANTO

Dopo il trattamento, l'impianto e il regolatore di pressione devono essere lavati per preservarne la durata e l'efficienza. E' necessario svuotare la cisterna, riponendo il prodotto in un contenitore appropriato, quindi riempirlo per un terzo d'acqua pulita e farla circolare, tramite la pompa, a pressione zero.

Una cattiva pulizia dell'impianto, vista l'aggressività di tutti i prodotti chimici in commercio, tende a deteriorare in poco tempo tutti i particolari in gomma del regolatore di pressione, ed inoltre favorisce l'incollaggio dell'otturatore sulla sede e l'otturazione degli ugelli.

8 INCONVENIENTI E RIMEDI

Inconvenienti	Cause	Rimedi
La pressione massima desiderata non viene raggiunta	<ul style="list-style-type: none"> • Ugello inadeguato alle prestazioni della pompa • Leva in posizione di by-pass/mandate aperte • Sede/otturatore usurati • Corpo estraneo fra otturatore e sede 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la portata totale degli ugelli non superi quella della pompa • Portare la leva in posizione di press, chiudere le mandate ed eseguire la taratura della pressione massima • Sostituire tali componenti • Ispezionare la valvola e rimuovere eventuali corpi estranei
La pressione visualizzata non è regolare	<ul style="list-style-type: none"> • La portata della pompa non è regolare 	<ul style="list-style-type: none"> • Fare riferimento al libretto uso e manutenzione della pompa per le probabili cause
Esce del liquido dalla leva della valvola	<ul style="list-style-type: none"> • Membrana valvola rotta 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la membrana e l'or del pistoncino
La valvola vibra	<ul style="list-style-type: none"> • Portata della pompa irregolare • Scarico valvola in pressione • Riduzione dell'elasticità della membrana a causa dell'aggressione chimica • Assenza di lubrificazione dei particolari in movimento 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il corretto funzionamento della pompa e il corretto gonfiaggio dell'accumulatore, se installato, in funzione della pressione di lavoro • Verificare l'impianto per accertarsi che non ci sia lo scarico ostruito o con eccessive perdite di carico • Sostituzione della membrana • Lubrificazione dei particolari in movimento

Dichiarazione del Fabbricante

Direttiva Macchine 2006/42/CE (Allegato II B)

La Idromeccanica Bertolini S.p.A.

dichiara sotto la propria responsabilità che il regolatore di pressione della serie

- STING

con numero di serie

(da riportare a cura dell'acquirente come riportato nella targhetta identificativa)

- é costruita per essere incorporata in una macchina o per essere assemblata con altri macchinari per costituire una macchina considerata dalla Direttiva 2006/42/CE;

- la conformità in tutti i punti alle disposizioni di questa Direttiva è a carico del costruttore della macchina che incorpora la pompa.

Pertanto dichiara che non è consentito mettere in servizio il prodotto di cui sopra fino a che la macchina in cui sarà incorporata o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE, vale a dire fino a che il prodotto di cui alla presente dichiarazione non formi un corpo unico con la macchina finale.

Reggio Emilia 15.11.07



Luigi Quaretti
(Consigliere Delegato-Idromeccanica Bertolini S.p.A.)

9 GARANZIA

La responsabilità della Idromeccanica Bertolini nel periodo di garanzia (6 mesi dalla data di consegna) è limitata alla sostituzione delle parti che sono riconosciute difettose dalla Idromeccanica Bertolini.

La garanzia vale solo quando il difetto risulti accertabile dal proprio Servizio Assistenza e quando non sia imputabile ad uso improprio o a carenze manutentive della pompa.

Dalla garanzia sono esclusi i particolari soggetti a normale usura di funzionamento (parti in gomma, plastica, guarnizioni), così come le spese di manodopera.

Le spese di manodopera, imballo e trasporto sono a carico dell'acquirente. Il prodotto, se autorizzato per iscritto, deve essere ritornato completo di ogni parte e non manomesso. In caso contrario la garanzia decade.

La garanzia è valida:

- se il regolatore di pressione è usato nel pieno rispetto delle specifiche tecniche della stesso, contenute nel presente manuale e nel manuale della macchina sulla quale è installata la pompa.

La garanzia non è valida:

- se il regolatore subisce danni per esposizione al gelo;
- se l'installazione non è corretta;
- se la manutenzione prevista non è osservata;
- se il regolatore è utilizzata per campi non previsti nel paragrafo "Destinazione d'uso";
- se il regolatore è utilizzata in contrasto con le norme vigenti in materia di sicurezza o non installata su macchine certificate con bollino CE;
- se vengono usati ricambi non originali o addirittura errati per il tipo di regolatore;
- se gli interventi di manutenzione sono eseguiti da personale non autorizzato.

L'USO DI PARTI DI RICAMBIO NON ORIGINALI COMPORTA IL NON RICONOSCIMENTO DELLA GARANZIA.

Per ogni verifica i prodotti potranno essere inviati solo dietro autorizzazione scritta dell'Idromeccanica Bertolini ed unicamente in porto franco.

Costruttore: IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A.
Indirizzo: Via Cafiero 20
42124 REGGIO EMILIA - ITALIA
Tel. +39 0522 306641 Fax +39 0522 306648
E-mail: email@bertolinipumps.com
Internet: www.bertolinipumps.com

Emissione: 2022
Edizione: Luglio 2022